



**СОДЕРЖАНИЕ**

**Пункт 35 повестки дня:**

Проблема объединения Того и будущее подопечной территории Того под британским управлением: доклад Совета по Опеке (продолжение) . . . . . 529

**Пункт 32 повестки дня:**

Рассмотрение сообщений о прекращении передачи информации, предусмотренной в статье 73 е Устава: доклады Генерального Секретаря и Комитета по информации о самоуправляющихся территориях (продолжение);  
с) порядок рассмотрения сообщений (продолжение) . . . . . 533

**Председатель:** г-н Лусиано ХУБЛАНК РИВАС (Мексика)

**ПУНКТ 35 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

**Проблема объединения Того и будущее подопечной территории Того под британским управлением: доклад Совета по Опеке (A/3046, A/C.4/L.428/Rev.1, A/C.4/L.429/Rev.1, A/C.4/L.431, T/1206 и Add.1, T/1214, T/1215) (продолжение)**

**ОБЩИЕ ПРЕНИЯ И РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННОГО ДЕЛЕГАЦИЕЙ ИНДИИ (A/C.4/L.428/Rev.1) (продолжение)**

1. Г-н ГРЕКОВ (Белорусская Советская Социалистическая Республика) говорит, что делегация Советского Союза всегда придавала большое значение проблеме объединения Того. В течение девяти лет она последовательно настаивала на поисках решения, удовлетворяющего заинтересованные народы. Поскольку эти народы уже давно выразили свое желание объединиться, Генеральная Ассамблея и рассматривает этот вопрос с точки зрения объединения и уже приняла немало резолюций с этой целью. Тем не менее недавно проявилась тенденция отдать приоритет вопросу о присоединении территории к Золотому Берегу; эта тенденция нашла свое отражение в рекомендациях Выездной миссии Организации Объединенных Наций, посетившей Того под британским управлением и Того под французским управлением в 1955 году, особенно в связи с вопросами, которые должны быть поставлены во время плебисцита (T/1206, пункт 105). Это и не удиви-

тельно, если учесть, что Миссия попала под влияние управляющей власти и сконцентрировала свое внимание на интеграции территории с Золотым Берегом.

2. Делегация Белорусской Республики обратила внимание на то, что некоторые петиции о мерах высказывались против плебисцита. Было бы неправильным навязывать его народу; инициатива должна исходить от самого народа.

3. Г-н Греков отмечает, что появилось предложение возложить ответственность за все мероприятия по проведению плебисцита на управляющую власть или, точнее, власти, представляющие ее в Золотом Береге. Но в силу непосредственной заинтересованности этих властей они не могут быть беспристрастными, что существенно необходимо, если они хотят, чтобы результаты плебисцита действительно отражали свободно выраженное желание населения. Более того, такой метод противоречил бы принципу разделения полномочий. В любом случае делегация Белорусской Республики считает, что до проведения какого бы то ни было плебисцита следует создать на территории свои собственные учреждения, и особенно законодательный орган, иначе Того под британским управлением станет не чем иным, как зависимой территорией Золотого Берега.

4. Делегация Белорусской Республики будет, следовательно, не в состоянии поддержать любой проект резолюции, который не отвечает основным целям системы опеки, а именно самоуправлению или независимости.

5. Г-н БАРГ (Франция) говорит, что он согласен с точкой зрения, выраженной представителем Индии на 538-м заседании в связи с первоначальными поправками Либерии (A/C.4/L.429). Его собственные замечания поэтому будут относиться главным образом к индийскому проекту резолюции (A/C.4/L.428/Rev.1), который был пересмотрен с тем, чтобы учесть предложения Либерии по некоторым пунктам.

6. В целом новый проект резолюции является полезным вариантом, который дает Генеральной Ассамблее, Совету по Опеке, Соединенному Королевству и Франции ценный материал, на котором они могли бы основывать свое суждение. Он достоин внимания и изучения, но его можно улучшить, и делегация Франции представила поэтому ряд поправок (A/C.4/L.431). Эти поправки подразделяются на три категории: одни касаются подзаголовков к двум разделам проекта резолюции, другие — раздела А, относящегося к

Того под британским управлением, третьи — раздела В, относящегося к Того под французским управлением.

7. Делегация Франции предлагает изъять подзаголовки к обоим разделам индийского проекта резолюции, поскольку она считает, что текст резолюции не должен выходить за рамки формулировки пункта повестки дня. Хотя разбивка проекта резолюции на два раздела представляется вполне логичной, снабжение обоих разделов новыми заголовками менее оправдано. Верно, что Генеральная Ассамблея начиная с девятой сессии обсуждает вопрос, относящийся главным образом к Того под британским управлением, и доклад Выездной миссии (Т/1206 и Add.1) касается в основном плебисцита, который должен быть организован в этой части Того. Однако Того под британским управлением нелегко отделить от Того под французским управлением. По мнению г-на Барга, предпочтительнее использовать в качестве заголовка формулировку пункта повестки дня. Разница, возможно, и невелика, но делегация Либерии поняла ее, поскольку, предложив вначале (А/С.4/L.429) объединить обе резолютивные части индийского проекта резолюции, она затем согласилась в своих пересмотренных поправках (А/С.4/L.429/Rev.1) на четкое разграничение обоих разделов. Объединение этих разделов было бы приемлемым, но, так как оно могло бы повести к некоторой путанице, было бы разумным просто исключить подзаголовки.

8. Переходя к разделу А индийского проекта резолюции, г-н Барг говорит, что в целом он поддерживает этот текст; в частности, он согласен с предложением о том, чтобы наблюдение за плебисцитом было поручено одному комиссару, а не комиссии, как предлагает делегация Либерии. Одно официальное лицо сможет легче приспособиться к местным условиям. Делегациям, которые выступают за создание коллективного органа, г-н Барг хотел бы заметить, что такой орган уже существует в лице Совета по Опеке. В этой связи г-н Барг поддерживает изменения, касающиеся роли Совета по Опеке, которые представитель Индии внес в первоначальный текст своего проекта резолюции на 538-м заседании.

9. Французская делегация вместе с тем предлагает поправку к четвертому пункту преамбулы раздела А. Поименное перечисление политических групп или партий, представители которых выступили с устными заявлениями перед Четвертым комитетом, представляет явные неудобства. Во-первых, такое перечисление рискует оказаться неполным. Некоторые партии территории не имеют достаточных средств и не смогли направить одного или нескольких представителей в Нью-Йорк по финансовым соображениям. Например, Народное тоголезское движение не фигурирует в указанном пункте, но оно тем не менее числится среди групп, которые представили меморандумы Выездной миссии (Т/1206/Add.1, приложение III). Во-вторых, те петиционеры, которые выступили с устными заявлениями, стре-

мятся, конечно, к тому, чтобы наибольшее число их организаций было упомянуто в таком важном документе, как резолюция Генеральной Ассамблеи, в ущерб другим организациям, не имеющим средств для посылки представителей с целью выступления с заявлениями. Было бы лучше ограничиться общей ссылкой, как это и предлагается в поправке Франции к четвертому пункту преамбулы.

10. Раздел В индийского проекта резолюции посвящен Того под французским управлением. Своими поправками к этому разделу французская делегация преследует двоякую цель. Во-первых, она хотела бы, чтобы факты были изложены в правильной перспективе, тогда как их изложение в индийском проекте резолюции не соответствует полностью ни информации, которую г-н Барг получил от своего правительства, ни заявлениям Выездной миссии, содержащимся в ее докладе. Текст первого пункта преамбулы и пункта I резолютивной части в разделе В создает впечатление, что инициатива в постановке вопроса о проведении плебисцита в Того под французским управлением принадлежала Выездной миссии, в то время как Миссия на самом деле просто воспроизвела заявления, сделанные ей управляющей властью. Дело в том, что несколькими месяцами раньше Территориальная ассамблея Того высказалась за изменение статуса территории и французские власти, учитывая это пожелание, решили рассмотреть средства и методы опроса населения территории. Это решение предшествовало заявлению Выездной миссии, которая, кстати сказать, вполне правильно обрисовала положение в пункте 118 своего доклада. Г-н Барг надеется, что поправка делегации Франции к первому пункту преамбулы — формулировка этой поправки взята из пункта 118 — будет принята Комитетом.

11. Вторая цель, которую преследует делегация Франции, заключается в исправлении неблагоприятного впечатления, создаваемого первым пунктом преамбулы. Некоторые места проекта резолюции могут быть истолкованы как предписание, адресованное управляющей власти, содержащее к тому же оттенок осуждения, что тем более неоправданно, поскольку управляющая власть сама приняла решение, которое Комитет может лишь одобрить. По этим соображениям французская делегация предлагает заменить пункт первый преамбулы текстом двух пунктов, содержащихся в поправке 4 документа А/С.4/L.431. Г-н Барг объясняет, что слова «в отношении Того под французским управлением» в первом из этих пунктов окажутся необходимыми, если будет снят подзаголовок к разделу В. Необходимость во втором пункте появилась в связи с тем, что второй пункт раздела А пересмотренного текста индийского проекта резолюции не содержит более упоминания о замечаниях французского представителя. Хотя г-н Барг и согласен с тем, что такое упоминание не является необходимым в разделе, относящемся к Того под британским управлением, оно будет не лишним

в разделе, относящемся к Того под французским управлением.

12. Поправка 5, предложенная Францией, направлена на то, чтобы привести индийский проект резолюции в соответствие с текстом пункта 120 доклада Выездной миссии, который снова подтверждает, что инициатива в проведении предполагаемых реформ принадлежала управляющей власти.

13. По этим же мотивам г-н Барг настаивает на замене пункта 1 резолютивной части текстом, содержащимся в поправке 6, которая дает правильную оценку положения. Вначале Территориальная ассамблея выразила пожелание о проведении опроса населения, а затем управляющая власть заявила о своем намерении организовать такой опрос. Г-н Барг отмечает, что в его поправке слово «плебисцит» заменено выражением «опрос народа». Во французском языке оба термина обычно употребляются для обозначения такого опроса — референдума или плебисцита. Однако для французского уха слово «плебисцит» имеет оттенок абсолютизма и диктаторства. Последний плебисцит во Франции привел к власти императора Наполеона III 2 декабря 1851 года. С другой стороны, именно путем референдума французский народ одобрил конституцию 1946 года. Опрос, проведенный недавно в Сааре, также вылился в форму референдума. Выражение «опрос народа» имеет широкое распространение и обладает тем преимуществом, что позволяет Генеральной Ассамблее принять решение о форме, в которую должен быть облечен такой опрос. Г-н Барг поэтому возражает против употребления слова «плебисцит» во французском тексте резолюции, но не имеет возражений против сохранения его в английском тексте, поскольку последний не получит распространения на территориях, население которых говорит на французском языке.

14. Продолжая свой анализ пункта 1 резолютивной части раздела В, г-н Барг говорит, что было бы проще и логичнее не устанавливать чересчур тесной связи между развитием политических учреждений на подопечной территории и проведением плебисцита. Конечно, можно не требовать от населения, чтобы оно решало свою будущую судьбу до того, как оно достигнет определенной ступени политического развития, но г-н Барг согласен с представителем Либерии в том, что было бы неправильным устанавливать чрезмерно жесткую связь. Управляющая власть, которая всецело полна желанием провести опрос населения, должна иметь большую свободу. Более того, Четвертый комитет не должен устанавливать определенный предел во времени, исходя из двух факторов, один из которых зависит скорее от управляющей державы, нежели от него самого.

15. Пункт 2 резолютивной части содержит установку, которая затронула бы престиж управляющей власти, давшей доказательства своей доброй воли. Более того, выражение «в короткий

срок» является весьма туманным; если бы Франция захотела извлечь несправедливую выгоду, она могла бы использовать это выражение в качестве предлога для того, чтобы похоронить весь вопрос; но она предпочитает, напротив, оставить вопрос открытым. Совет по Опеке, собирающийся в Нью-Йорке дважды в год и имеющий возможность проводить специальные сессии, располагает прекрасными средствами для его рассмотрения. Представитель Индии правильно оценил роль Совета по Опеке в этой связи, как об этом свидетельствует его проект резолюции. Сам г-н Барг предлагает несколько отличный текст, в соответствии с которым Совету по Опеке было бы поручено предпринять специальное изучение проблемы Того в тесном и постоянном контакте с управляющей властью, а затем представить доклад Генеральной Ассамблее. Франция считает такую формулировку более удовлетворительной и менее туманной, чем формулировка индийского проекта резолюции.

16. Г-н БОЖОВИЧ (Югославия) делает некоторые замечания к пересмотренному проекту резолюции, представленному делегацией Индии. В пункте 2 резолютивной части раздела А содержится упоминание об «объединении» территории с независимым Золотым Берегом. Г-н Божович предполагает, что вопрос населению территории будет заключаться в следующем: «Желаете ли вы объединения с Золотым Берегом?», но он хотел бы, чтобы это толкование было подтверждено.

17. По мнению делегации Югославии, существенно важно четко определить полномочия и функции наблюдательного органа Организации Объединенных Наций, упомянутого в пункте 3. Эти функции представляются значительно более ограниченными по сравнению с функциями комиссаров, которым Организация Объединенных Наций поручала выполнение аналогичных задач в Эритрее и Кашмире. Они должны быть точно перечислены, с тем чтобы избежать последующих трудностей во взаимоотношениях с управляющей властью.

18. Г-н Божович также полагает, что сфера действия пунктов 5 и 6 резолютивной части должна быть уточнена. Согласно пункту 5 комиссар должен представить свой доклад Совету по Опеке, который рассмотрел бы его и передал Генеральной Ассамблее. Однако Совет по Опеке не должен принимать дальнейшего участия в решении данного вопроса, которое предоставляется Генеральной Ассамблее и управляющей власти.

19. Пункт 6 существует для того, чтобы дать возможность Совету по Опеке решать любые споры, которые могут возникнуть между управляющей властью и наблюдательным органом. Учитывая состав Совета, представляется невероятным, что его члены смогли бы прийти к договоренности о решении какого-либо спора, переданного им на рассмотрение. Поэтому полномочия наблюдательного органа должны быть установлены достаточно детально, чтобы избежать самой возможности

споров, и ему должно быть поручено доклады-вать непосредственно Ассамблее. Если плебисцит не даст существенных результатов, Совет по Опеке возобновит исполнение своих функций.

20. Говоря о поправке 1 пересмотренных поправок Либерии, г-н Божович заявляет, что он предпочитает текст индийского проекта резолюции.

21. В связи с составом органа по наблюдению за плебисцитом г-н Божович задается вопросом, не было бы лучше поручить эту задачу комиссии, а не комиссару. Раньше в таких случаях назначение одного высококвалифицированного лица было оправданным, ибо тогда цель заключалась в посредничестве между сторонами, что требовало предварительных переговоров и постоянных усилий, направленных на примирение взглядов сторон. Но в данном случае речь идет только о наблюдении за проведением плебисцита. Аргументы в пользу назначения одного комиссара не выглядят убедительными, и делегация Югославии полагает, что Комитету следует решить послать в Того под британским управлением комиссию, размеры которой и персональный состав могли бы быть определены позже.

22. Г-н Божович согласен с представителем Соединенных Штатов в том, что эта комиссия должна действовать в качестве комиссии Организации Объединенных Наций. В том, что касается избирательных цензов для целей плебисцита, делегация Югославии считает, что тоголезцам, живущим вне территории, по экономическим причинам должно быть предоставлено право голоса; иначе пришлось бы не допускать к голосованию лиц, не являющихся уроженцами территории.

23. Г-н ДЖАЙПАЛ (Индия), отвечая представителю Югославии, говорит, что слово «объединение» в пункте 2 резолютивной части раздела А индийского проекта резолюции, по его мнению, вполне уместно, так как оно употреблено в общем смысле и оставляет открытым вопрос о характере объединения Того с независимым Золотым Берегом — вопрос, к решению которого Индия, разумеется, не стремится на данном этапе.

24. Что касается возможности возникновения споров между комиссаром и управляющей державой, то делегация Индии считает, что, к сожалению, невозможно принять более эффективные меры, чем те, которые предусматриваются в пунктах 5 и 6 проекта резолюции.

25. Переходя к французским поправкам, г-н Джайпал заявляет, что, к сожалению, не может принять поправку 1. Проблема является двойственной по своему характеру, и подзаголовки поэтому должны быть сохранены.

26. В связи с поправкой 2 соображения, выдвинутые французским представителем, уместны, с точки зрения управляющей державы. Делегация Индии не стремится к тому, чтобы поставить некоторых петиционеров в привилегированное положение, прямо упоминая партии, которые те представляют. Г-н Джайпал полагает, что Коми-

тету лучше самому решить, какую формулировку он предпочитает.

27. Возможно, что поправка 4 более верно отражает пункт 118 специального доклада Выездной миссии, но в индийском проекте придается большее значение основным положениям пунктов 120 и 121, в частности мнению о том, что плебисцит явится наиболее эффективным и прямым методом выяснения желаний народа Того под французским управлением. Делегация Индии поэтому при первом ознакомлении не хотела бы принимать поправку, но она рассмотрит ее дополнительно и, если необходимо, вернется к этому вопросу на одном из следующих заседаний.

28. Г-н БАРГ (Франция) говорит, что следует принимать во внимание не столько мнение Выездной миссии относительно желательности плебисцита, сколько тот факт, что Миссия на деле поддерживает предложение, сделанное избранными представителями Того под французским управлением и министром по делам заморских территорий Франции. Элементарная вежливость требует, чтобы управляющей власти была отдана дань уважения за то, что она первой подумала о такой мере, а мнение управляющей власти и избранных представителей Того излагается в пунктах 118—120, тогда как мнение Миссии записано в пункте 121.

29. Г-н ДЖАЙПАЛ (Индия) объясняет, что его делегация не стремится принизить значение инициативы французского правительства. Он готов пойти навстречу желаниям французского представителя, но хотел бы иметь некоторое время для обдумывания вопроса.

30. Г-н БОЖОВИЧ (Югославия) не соглашается с мнением индийского представителя о том, что плебисцит должен быть организован управляющей властью, а не Организацией Объединенных Наций. В своем меморандуме (А/2660, пункт 50) управляющая власть сама пригласила Организацию Объединенных Наций предпринять шаги для выяснения желаний населения территории относительно его будущей судьбы. Аргументы практического порядка в пользу того, чтобы организация плебисцита была оставлена управляющей власти, не являются убедительными. В Судане, например, несмотря на все выдвинутые практические соображения, народ решил, что плебисцит должен быть проведен под международным контролем.

31. Г-н ЭСКЕЛУНД (Дания) отмечает, что в соответствии с поправкой 2, предложенной Францией, Комитет принял бы к сведению лишь мнения политических групп, упомянутых в докладе Выездной миссии. Было бы лучше добавить слова «и выраженные в Четвертом комитете во время заслушания заявлений», чтобы таким образом учесть и мнения, выраженные петиционерами.

32. Г-н БАРГ (Франция), объясняя, в чем заключается назначение этого пункта, говорит, что Комитету следует принять во внимание все мне-

ния политических групп, которые были доведены до его сведения. Комитет был информирован об этих мнениях, во-первых, в результате контактов Миссии с политическими партиями (T/1206/Add.1, приложение III) и, во-вторых, представителями политических партий, выступившими на заседаниях Комитета. Индийский текст содержит ссылку только на устные заявления, сделанные Комитету. Французская поправка включает эти мнения, а также мнения, высказанные Выездной миссией. Лишь часть этих мнений была повторена на заседаниях Комитета, так как не все политические партии послали представителей в Нью-Йорк.

33. Г-н ЭСКЕЛУНД (Дания) говорит, что, если французский представитель желает сказать, что только часть мнений, изложенных Выездной миссией, была повторена перед Комитетом, и желает, чтобы Комитет принял во внимание все выраженные мнения, то французский текст должен быть облечен в более четкую форму; в своем настоящем виде он не учитывает тех заявлений, которые были сделаны перед Комитетом и не включены в доклад Миссии.

34. Г-н ТРИАНТАФИЛЛАКОС (Греция) говорит, что, как уже отметил представитель Югославии, конституция Золотого Берега еще не подготовлена окончательно. Соответственно, даже если Того под британским управлением решит присоединиться к Золотому Берегу, оно должно сделать это на федеративной основе, как объединение одной части федерации с другой. Иначе население территории объединилось бы со страной, даже не зная, что будет представлять собой конституция этой страны.

35. Г-н Триантафиллакос спрашивает, рассматривает ли представитель Индии объединение подопечной территории и Золотого Берега именно в таком духе.

36. Г-н ДЖАЙПАЛ (Индия) говорит, что, упоминая об «объединении» Того под британским управлением с Золотым Берегом в пункте 2 резолютивной части своего проекта резолюции, Индия не исключает возможности ассоциации на федеративной основе; народ территории должен сам выбрать форму своего объединения с Золотым Берегом, и исследования с целью выяснить его взгляды по этому вопросу уже ведутся в территории. Важный момент заключается в том, что Золотой Берег скоро станет независимым, и необходимо решить, желает ли Того под британским управлением объединиться с независимым Золотым Берегом.

37. Г-н СААБ (Ливан) задает французскому представителю вопрос, будет ли народный опрос, который должен быть проведен в Того под французским управлением, внутренним или международным по своему характеру. Более того, по мнению делегации Ливана, различие между «плебисцитом» и «референдумом» не является чисто академическим. Опрос, организованный для выяснения того, желают ли жители Ниццы и

Савойи присоединиться к Франции, был плебисцитом.

38. Г-н БАРГ (Франция) говорит, что ответ на вопрос о том, будет ли народный опрос, который должен быть проведен в Того под французским управлением, конституционным или международным по своему характеру, зависит от формы опроса. Например, предлагаемый опрос в Того под британским управлением носит смешанный характер, так как опрос организуется управляющей властью и, стало быть, является внутренним, но он организуется под наблюдением Организации Объединенных Наций, что придает ему международный характер. Г-н Барг не желает предвосхищать решение Организации Объединенных Наций, но есть все основания предполагать, что народный опрос, который должен быть проведен в Того под французским управлением, будет таким же по характеру, как и опрос, который скоро будет проведен в Того под британским управлением. Плебисциты в подопечных территориях организуются в соответствии со статьей 76 Устава и под наблюдением Организации Объединенных Наций, и в этом смысле они являются международными, но ответственность за их организацию несет управляющая власть, и в этом отношении они являются внутренним делом.

39. В связи со вторым вопросом, поднятым представителем Ливана, г-н Барг объясняет, что опрос, организованный с целью выяснения желаний населения Ниццы и Савойи, был назван плебисцитом, так как он проводился при Второй империи, когда плебисцит был господствующей идеей, но в настоящее время опросы такого типа называются референдумами, как в случае с опросом, проведенным недавно в Сааре.

40. Г-н ПАШАШИ (Ирак) спрашивает, согласится ли французская делегация с индийским проектом резолюции, если слово «*plebiscite*» будет заменено словом «*référendum*» во французском тексте.

41. Г-н БАРГ (Франция) готов согласиться на замену выражения «*consultation populaire*» словом «*référendum*» в поправке 6, представленной его делегацией, но это изменение индийского проекта резолюции само по себе не решит некоторых проблем. Например, остается принципиальный вопрос, по которому позиция его делегации весьма тверда, а именно необходимость отметить, что инициатива в организации народного опроса принадлежала избранным представителям Того под французским управлением и французскому правительству, а не Выездной миссии, которая просто приняла к сведению и одобрила намерения французского правительства.

#### ПУНКТ 32 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Рассмотрение сообщений о прекращении передачи информации, предусмотренной в статье 73е Устава: доклады Генерального Секретаря

и Комитета по информации о самоуправляющихся территориях *(продолжение)*:

с) порядок рассмотрения сообщений А/2908, А/С.4/L.424, А/С.4/L.425 *(продолжение)*

42. Г-н ДЖАЙПАЛ (Индия) говорит, что проект резолюции Ирака (А/С.4/L.424) касается многих аспектов данного вопроса и требует тщательного изучения, для которого у Комитета нет времени. Соответственно г-н Джайпал спрашивает, не согласится ли представитель Ирака на то, чтобы проект резолюции был передан на рассмотрение Комитета по информации о самоуправляющихся территориях, заседания которого состоятся будущей весной. Поскольку представитель Ирака является членом этого Комитета, он сможет детально разъяснить Комитету содержание проекта резолюции. Комитет по ин-

формации затем представил бы доклад Генеральной Ассамблее.

43. Г-н ПАШАШИ (Ирак) говорит, что он предпочел бы, чтобы его проект резолюции был рассмотрен на настоящей сессии, но ввиду недостатка времени он принимает предложение представителя Индии и поднимет этот вопрос на следующей сессии Комитета по информации.

44. Г-н ТРИАНТАФИЛЛАКОС (Греция) говорит, что в этих обстоятельствах он не будет настаивать на голосовании по его проекту резолюции (А/С.4/L.425) при условии, что будет ясно договорено, что этот вопрос будет включен в повестку дня Комитета на его следующей сессии.

*Предложение принимается.*

Заседание закрывается в 22 час. 35 мин.